

BRAND, AUTOMOBIL- & OLYCKS- FALLS FÖRSÄKRING E. HAMMARSTRAND av firma C. H. McFadyen & Co. Ltd. 9: de vå:n, Paris Bldg. Winnipeg. Telefon: Kontor A531; Bostad A1535

C. H. NILSON Dam- och herrskräddare. Största skandinaviska skrädderifabrik. Andra dressen från Main St. 208 LOGAN AVE. Winnipeg. Telefon A-7021

Rum för 100 skandinaviska settlare i Canadas bästa "mixed farming" distrikt. Enderton Co., C. P. R. och H. B. land. 8 till 36 års avbetalningsvillkor. \$200 till \$400 vid köpet. Upparbetade färdar till olika priser. Staden har mejeri, kvarn, högskola, hospital m. m. Största skandinaviska settlement i Canada. LEONARD WREDE Box 51, Wadena, Sask.

A. S. BARDAL BEGRAVNINGSBYRÅ Gravstenar Ordreförstärkare P. S. BARDAL Tel.: N6607-8 Bardal Bk 848 Sherbrooke St

Elever I FIOLELNING mottagas av Violinet JOHN O. NORRHAGEN Telefon: N 0650. Studio rum 617 Winnipeg Plano Co. Bldg. Snelt emot Estons. WINNIPEG, MAN.

A. B. C. STAMP SHOP 191 Portage Ave., E. WINNIPEG, MAN. UTLÄNSKA FRIMÄRKEN KOPAS OCH SALJAS.

FOR UTMÄRKA FOTOGRAFIER gå till WESTERN ART GALLERY A. L. LE- Artist Märk den nya adressen - 576 Main Street, Winnipeg. Tel. A-6221

PIANOSTÄMMNING utföres fackmässigt av undertrycknad. 25 års erfarenhet i Canada o. U.S.A. S. CARSON 755 Lipton St. Tel.: A 3736 A 6634

SKANDINAVISK URMAKARE OCH OPTIKER. OSKAR LANDEN 131 Marlon St., St. Boniface WINNIPEG. Alla sorter ur och klocker repareras omsorgsfullt och billigt under full garanti. Landaorder expedieras fermt.

ALLA FOTAKOMMOR smärtrfritt och vetenskapligt behandlade av Mme B I R K 422 Sterling Bank Bldg. Tel. N 7750

HAABETS CAFE Skand. Matservering 403 Logan Ave. Innehavare: VIGGO HAGE, Serverar GOD MAT OCH GOTT KAFFE till BILLIGA PRISER. Besök oss och övertyga Eder.

Undervisning i Franska Att bli i stånd att skriva och tala - garantier - 30 dollars. PROF. G. SIMONON 205 Curry Bldg. Tel.: A 4660 Portage Ave.

P. NELSON 409 Dufferin Ave., Winnipeg. Nu är rätt tiden att fylla Edra behov av importerade svenska varor. Sill, 10 lb pallar \$2.75 " 20 " 5.25 " Holland i kassar 1.15 Anjovis, per burk .50 Gaffelbitar, per burk .30 Brunna Bönor, per lb. .30 Arter, hela, 1 lb. för .25 Spisbröd, per paket .45 " per lada om 18 pkt. 7.50 Köp era Ängbåtsbiljetter genom P. M. Dahls Steamship Agency.

Sjukhjälpföreningen NORDEN Skiftas 1900 möter andra fredagskvällar varje månad & Scott Memorial Hall, kl. 8 e. m. - Sekreterare: J. A. Gustafson, 306 Logan Ave., Tel. A 7021 Sjuk-Ordfr. E. J. Hallquist, 394 Logan Ave. Tel. A9953 tr. 8 f. m. till 6 e. m. Finansekreterare: Alexia Christenson, 186 Scotia St., Winnipeg. Bli medlem av Winnipegs älska och finansiellt starkaste skandinaviska förening. Alla medlemmar som för längre eller kortare tid ombyta vistelseort uppmanas att omedelbart underrätta Finans-Sekr. därom.

VASA ORDEN Logen No. 259 "Strindberg" Mötet 1:a och 3:e torsdagen i varje månad i Travellers Hall, Bannatyne Ave., kl. 8:15 e. m. Sekr.: A. W. Hammarstedt, 265 Fountain St., Tel. 5448. Finansekreterare: C. H. Nilson, 208 Logan Ave., Tel. A 7021. Res. Tel. 78531. Sjukkomitens ordfr.: Chas. Gustafson, 413 Walker Ave. Tel. F 2322 Sjuk-Ordfr. Vasa Orden har nu över 60,000 medlemmar. Logen "Strindberg" är Winnipegs största svenska församling.

WINNIPEG Sin midsommarfest kommer föreningen "Norden" att detta år fira den 27 juni uti Selkirck park. Gåm ej värkonserter i sv. Luth. kyrkan den 15 maj kl. 8 e. m. Celebert besök. M. H. C. Walby, manager för Western Importing Co. med huvudkontor i New York samt branchkontor för Canada i Montreal, anländer denna vecka till staden efter en tripp till västkusten. Saggia firma har i 30 år sålt svenska stälvar o. andra skandinaviska varor i Canada och U. S. Vi hade ett synnerligen intressant samtal med honom om skandinavisk import samt canadensisk export. Besök våra norska bröders fest, som hålles den 18 maj i Norman Hall!

Den sedvanliga 17-maj festen av hålles detta år under auspiciet av föreningen "Nordkap". Eftermiddag 17 maj infaller på en söndag, firas dagen på nästa måndag den 18 kl. 8 e. m. i Norman Hall. Festen är anlagd så populärt som möjligt. Ett tal föredras kommer att hållas, och så blir det musik och sång samt en munter svängom efteråt. Detta är ett ypperligt tillfälle för oss svenskar att bli bättre bekanta med våra norska bröder och systrar, vadav vi talrik böra infinna oss. Logen Framtidens Hopp av I. O. G. T. avhöll förliden torsdag ett mycket intressant möte, då bland annat flera nya medlemmar intogs. Logen möter Anyo nu om torsdag i den isländska godtemplarlökalen. O. T. Axel J. Carlson kommer att hålla föredrag över ämnet: "Ungdomen och pojkslivet". Medlemmar uppmanas infinna sig. Kom i tid. Från flera håll har logen anmottats att ånyo uppföra kommedien "En orolig natt" o. antagligen kommer amatörsällskapet att tillmötesgå denna begäran med uppvisning av saggia pjäs inom ett par veckor eller så. Mera härom framdeles. Stora festligheter locka turister till Sverige. Att detta kommer att bli ett gott år för turisttrafiken på Sverige, framgår av den livliga efterfrågan på oceanbiljetter hos turistagenterna i alla delar av Amerika. En särskild orsak till det stora intresset för sverigesresor torde ligga i det faktum att flera storslagna fester komma att hållas i Sverige i samband med dessa utögra naturligtvis ökade attraktioner för våra svenskamerikanare. Kyrkomöten, skänkefester, skottstävlingar, varumässor m. m. avlösa varandra, och alla draga de folk. Bland de viktigaste händelserna torde nämnas Väsky demkyrkans 700-årsjubileum, som står under konung Gustafs beskydd och skall högtidligt hållas den 26-28 juli. Jubileet öppnas av kongungen under deltagande många landets dignitärer. Säkert är även, att gottlänningar från alla världsdelar - leke minst Amerika - skola strömma till "Östersjöns pärla" för att fira denna högtid. Ett annat evenemang är den storartade hembygdsfest med turistresa genom Värmland, som anordnats med början den 20 juli i avsikt att föra till-

TACK! Härmed framhåres ett innerligt tack till alla vänner för deras djupa och innerliga deltagande i vår stora sörzsamt för den stora blomstergård, som lades på vår faders bår. Innerligen: Amy och John Johnson.

Kyrkorna. Sv. Luth. Zionkyrkan, hörnet av Logan Ave. och Fountain St. Carl A. Anderson, pastor, 372 Logan Ave., Tel. A7104. Under denna vecka: Veckodagstjänst på söndagsafton, kl. 8. Torsdagafton, kl. 8, körving. Predagstjänst den 15 maj kl. 8 hålles konsert i kyrkan, given av församlingen. Följande är det program som kommer att givas: a) Steppens Sön. Keler-Bela. b) Cavatina. Mr. J. A. Bystedt. c) Jag står upp för dig. Parks. d) My Flesh shall rest in Hope. Adams. e) Sing with all the Sons of Glory. Församlingsskören. Sonata 1 "A". Händel. Mr. J. A. Bystedt. a) Angels Roll the Rock Away. Adams. b) The Day of Resurrection. Adams. Församlingsskören. a) Ave Maria. Schubert. b) Salut Amour. Elton. c) Meditation. Guonod. Mr. J. A. Bystedt. a) Christ the Lord is risen. Adams. b) I Am the Resurrection. Adams. Församlingsskören. Vi inbjuda alla hjärtligt välkomna till denna konsert, ty såsom man ser av det ovan givna programmet så bliver det gott och mer än värt inträde, vilket är 50 cents för äldre och 25 cents för barn. Gåm icke denna konsert! Kom! Högmassa kl. 10:30. Söndagskolan består högmässigt på torsdag, Åttio-sång, kl. 7. Ungdomsföreningen möter torsdagen, den 21. Måndagen, den 25 hålles Picnic vid Deer Lodge. Torsdagen den 28 hålles missionsfest i kyrkan av K. M. F. Svenska baptistkyrkan. A. Alfred Engdahl, pastor, Bostad 502 Y. M. C. A. Tel. A5432. Kvinnoföreningen, Betania, höll förra onsdagen sitt möte hos Mrs. John Dalstrom, 607 Boyd Ave. En ny medlem, Mrs. Andrew Westman, intogs som medlem i föreningen. Rev. och Mrs. E. Sandt deltog i mötet och nästa möte blir onsdagen den 20 maj i deras hem, 621 Machraw Ave. Söndagen firades som "Mothers Day" Söndagskolan och de äldre voro tillsammans på f. m. kl. 11. Ett kort men intressant program genomleddes och i tal, sång och läsning tolkades dagens stora betydelse. Mödrarna voro hedersvärdade och dekorerades högtidligt till års med blommor. De som hade sin moder i livet med röda och de, vilkas moder hade gått hådan, buro vita. Det hela var mycket tilltalande och Mrs. Helmer Johnson tackade under djup känsla å de övrigas vägnar för denna hedersbevisning från söndagskolan och församlingen. Flera uttryckte sig önskan att få möta sin moder i himlen - Vid frändret utav Herrns Natvart efter kvälls gudstjänsten, hade vi glädjen hälsa Mr. och Mrs. Andrew Westman från Port Arthur välkomna på bety. - Denna vecka: Torsdag förens vi oss med First Baptist Church. Pastor F. B. Meyer från London hälsar medlemmarna Rev. H. Howard May är där onsdag t. o. m. fredag denna vecka. - Nästa söndag kl.

Expert Arbetet Utöres Med Min Smärtria Metod Till Moderata Priser. DR. CHAS. FREMMING TANDLÄKARE Tandläkare Hörnet Dufferin & Main. Ha ort TANDARBETE utfört av en pättlig och erfaren tandläkare och spara pengar. 15 års erfarenhet. Mottagningstid från 9 f. m. - 7 e. m. eller genom översenskommelse. Telefon: J 3077. Jag talar svenska, norska och danska.

TEETH WITHOUT PLATES (Underkäppuppättning av tänder) samman så många som möjligt av det naturiska och historiska Värmlands söner och döttrar, som nu vistas fjärran från den kära hembyggen och giva dem en så rikligt utarbetad och återse färdertorvan och rika gamla väner där hemma. Även här torde kunna påräknas ett livligt deltagande av svenskamerikanerna på Svenska Amerika linjen per telegraf anmodats att speciellt inbjuda alla Amerikas värmlänningar till deltagande i denna hembygdsfest. Rev. F. B. Meyer av London, England, samt rev. H. Howard May av Inverness, England, komma denna vecka att hälsa våra sig här i staden eller närmare bostad First Baptist Church, där de tala om onsdag den 13 maj kl. 8:30 e. m. torsdag den 14 kl. 3 e. m. och kl. 8 e. m. samt om fredag den 15 e. m. samma tid. De äro predikantier med värdyrkte samt goda talare. Besökande. Under veckans lopp ha vi haft besök av följande landsmän: Mr. Ernest Forberg, som vilde hälsa oss i staden med vilken vi är sådesuppökare för en elevator i Marchwell, Sask., fast han i sommar skall vistas i Esterhazy, i sällskap hade han med Gust. Svendsen från Marchwell. De voro i staden i och för besök samt affärer. - Sadelmakaren Odell från Minnedosa, Man., som är en av pionjärerna i staden och vistade där 30 år, gjorde ett besök i staden i och för affärer. - Mr. Gust Erikson, basgårdsförman för C. N. i Hornepoint, Ont., var jämte sin maka här för att övervara ett trimmarmöte. Han har varit här i landet i 30 år samt härstammar från Närika. - Mr. O. F. Johnson från Stockholm, Sask., som den senare tiden arbetar för en pappersfabrik i Sault Ste. Marie, Ont., passerade genom staden på väg hem. Han ämnar vist återigen slå sig på farmingen. - Mrs. C. Johnson från Portage, i Prairie, där hennes man är sektionförman, västade förra veckan sin härskades bosatta syster, Mrs. H. Stenmar, samt gäst och ett litet in på vårt kontor. Familjen har varit bosatt i Portage i 24 år.

WHISTDRIVE OCH DANS Den sista för säsongen, anordnar LOGEN STRINDBERG av Vasa Orden & Travellers Hall, hörnet av King & Bannatyne Ave. Torsdagen den 21 Maj Kort kl. 8:15 Dans kl. 8:30 Goda Priser God Musik Alla Välkomna! Kommitterade.

SAMPLE SYSTEM Fabriksdistributörer av bättre tillverkade SKODON Fabrikpriser plus några få cents i leveringskostnad. 3 Specialiteter i Arbets-skodon No. 35 Barn och gossars skor & Mäns bruna bättre tillverkade Elko Bluchers Tredubbla sömmar, ovanlådor rakt fram till ån. Täthäta för ytterligare styrka. Tjocka, vaxsydda, nitade ekgarvade sulor. Pris levererat: Barn - 11 till 13 \$2:48 Gossar - 1 till 5 \$2:95 Män - 6 till 11 \$3:95 No. 11 Mäns bättre gjorda tan army grain bluchers. Täthäta, medelgjock sulor, solida läderläckar, tjockt vaxsydda och nitade tannad sulor. En sko, som visat sig särskilt tillfredsställande för farmarbete. Storlek 6 till 11. Pris levererat \$3:75 Varje par bär en GARANTI av resonig slittning och tillfredsställelse eller ni får ett nytt par. Innehult Money Order och sänd till SAMPLE SYSTEM 215 1/2 Portage Ave. Winnipeg, Man.

W. FINKEL Expert urmakare och juvelerare 242 Logan Ave., Winnipeg. 25 års erfarenhet. Allt arbete garanterat. Speciell uppmärksamhet för gamla landsklocker. Order från landsorten ges prompt uppmärksamhet. GÖR ETT FÖRSÖK! RUM När ni kommer till Winnipeg så uppsök Mrs. Hammarback, 264 Laura St. (nära Logan Ave.) ett block väster om Eilen St. för trevliga rum. Marcel & Bob Curl 50c. Shampoo 25c. Allt arbete garanteras. Inga lärlingar. HOME HAIRDRESSING PARLORS 62 1/2 Main St. För beställning telefonera N0675

Dr. P. A. ECKMAN God Tandbehandling Bedote sort materiel, förstaklasses arbete till moderata priser. Det är vort maal. Alt arbete garantert 12 ar i Winnipeg. Undersökelse fri. Hj Main Str. og Logan Ave. Telefon N8667 Aspent Mandag, Onsdag og Lerdag til 8:30 em. UTENBY PATIENTER BEHANDLES PAA DAGEN

BEHÖVER NI VARD FÖR TÄNDERNA? OM SA, UPSPKJUT EJ! Om det är artificiella tandarbeten ni behövs, låt mig undersöka ert fall och ge er kostnadsförslag. Fullständig övre och nedre uppsättning med dubbla sumpningsplattor, som återställar ansiktstrycket, för \$10. Om det är kron- eller bryggarbete, guld, porcellin eller legningstillvering insatta utan smärta, garanterar vi detta till de lägsta priser. Underökning fritt. AVEN SMÄRTFRI UTRAGNING AV TÄNDER 258 1/2 PORTAGE AVENUE. Aftnar efter översenskommelse Direkt tvärs över gatan från Jewelers & Goldsmiths. DR. KELLY TANDLÄKARE och associerade Efterträdare till Dr. F. W. Robinson

Värmlänningar beakta! Svenska Amerika Linien har mottagit telegrafisk anmodan att inbjuda alla sönderar av det livliga och mångbegjunga VÄRMLAND till deltagande i en storlag. Hembygdsfest med turistresa genom Värmland börjande den 20 Juli Deltagare arvras med den eleganta logen DROTTHINGHOLM från New York den 9 Juli och ankomma till Göteborg den 18 Juli. Speciell gottlänningstur från New York, Boston eller Philadelphia till Amerika i Turist Tredje Cabin endast \$178. Beställ biljetter till GÖSTAST hos närmaste lokalagent för Svenska Amerika Linien, och läs biljetts annons i dagens tidning. Special gottlänningstur från New York, Boston eller Philadelphia till Amerika i Turist Tredje Cabin endast \$178. Beställ biljetter till GÖSTAST hos närmaste lokalagent för Svenska Amerika Linien, och läs biljetts annons i dagens tidning.

Gottlänningar i Amerika inbjuda att i sommar besöka "ÖSTERSJÖNS PÄRLA" och deltaga i det högtidliga frändret av 700-ÅRS-JUBILEET I VISBY 26-28 JULI som står under kongungens och drottningens höga beskydd och öppnas av kongungen i närvaro av dignitärer från många länder. Gottlänningar från världens alla kantar skola strömma till VISBY, den sagrika staden med de murräpiga kullar och åstullande söner och döttrar i Amerika inbjuda särskilt att med sin närmaste familj eller vänner ås trycket av denna storlagsta fest. Till deltagarnas förmån har Svenska Amerika Linien anordnat en stor Speciell gottlänningstur med en tur till Stockholm den 9 Juli och ankommer till Göteborg den 18 Juli. Tur och returbiljetter från New York, Boston eller Philadelphia till Sverige och åter i Turist Tredje Cabin endast \$178. Beställ biljetter hos närmaste lokalagent för Svenska Amerika Linien och läs biljetts annons i dagens tidning.

WHISTDRIVE OCH DANS Den sista för säsongen, anordnar LOGEN STRINDBERG av Vasa Orden & Travellers Hall, hörnet av King & Bannatyne Ave. Torsdagen den 21 Maj Kort kl. 8:15 Dans kl. 8:30 Goda Priser God Musik Alla Välkomna! Kommitterade.

SAMPLE SYSTEM Fabriksdistributörer av bättre tillverkade SKODON Fabrikpriser plus några få cents i leveringskostnad. 3 Specialiteter i Arbets-skodon No. 35 Barn och gossars skor & Mäns bruna bättre tillverkade Elko Bluchers Tredubbla sömmar, ovanlådor rakt fram till ån. Täthäta för ytterligare styrka. Tjocka, vaxsydda, nitade ekgarvade sulor. Pris levererat: Barn - 11 till 13 \$2:48 Gossar - 1 till 5 \$2:95 Män - 6 till 11 \$3:95 No. 11 Mäns bättre gjorda tan army grain bluchers. Täthäta, medelgjock sulor, solida läderläckar, tjockt vaxsydda och nitade tannad sulor. En sko, som visat sig särskilt tillfredsställande för farmarbete. Storlek 6 till 11. Pris levererat \$3:75 Varje par bär en GARANTI av resonig slittning och tillfredsställelse eller ni får ett nytt par. Innehult Money Order och sänd till SAMPLE SYSTEM 215 1/2 Portage Ave. Winnipeg, Man.

W. FINKEL Expert urmakare och juvelerare 242 Logan Ave., Winnipeg. 25 års erfarenhet. Allt arbete garanterat. Speciell uppmärksamhet för gamla landsklocker. Order från landsorten ges prompt uppmärksamhet. GÖR ETT FÖRSÖK! RUM När ni kommer till Winnipeg så uppsök Mrs. Hammarback, 264 Laura St. (nära Logan Ave.) ett block väster om Eilen St. för trevliga rum. Marcel & Bob Curl 50c. Shampoo 25c. Allt arbete garanteras. Inga lärlingar. HOME HAIRDRESSING PARLORS 62 1/2 Main St. För beställning telefonera N0675

Dr. P. A. ECKMAN God Tandbehandling Bedote sort materiel, förstaklasses arbete till moderata priser. Det är vort maal. Alt arbete garantert 12 ar i Winnipeg. Undersökelse fri. Hj Main Str. og Logan Ave. Telefon N8667 Aspent Mandag, Onsdag og Lerdag til 8:30 em. UTENBY PATIENTER BEHANDLES PAA DAGEN

BEHÖVER NI VARD FÖR TÄNDERNA? OM SA, UPSPKJUT EJ! Om det är artificiella tandarbeten ni behövs, låt mig undersöka ert fall och ge er kostnadsförslag. Fullständig övre och nedre uppsättning med dubbla sumpningsplattor, som återställar ansiktstrycket, för \$10. Om det är kron- eller bryggarbete, guld, porcellin eller legningstillvering insatta utan smärta, garanterar vi detta till de lägsta priser. Underökning fritt. AVEN SMÄRTFRI UTRAGNING AV TÄNDER 258 1/2 PORTAGE AVENUE. Aftnar efter översenskommelse Direkt tvärs över gatan från Jewelers & Goldsmiths. DR. KELLY TANDLÄKARE och associerade Efterträdare till Dr. F. W. Robinson

Bestäm Er NU för SVERIGERESAN med SVENSKA AMERIKA LINIEN HALIFAX DIREKT SVERIGE PÅ 7-8 DYGN BILLIGHETSRESOR i TURIST TREDJE CABIN Till SVERIGE och ÅTER TILL CANADA kostar numera \$178 lika med ENDAST \$89, vardera vägen. Andra klass kostar \$146, cabin \$150. OBS! FORENKLADE FORMALITETER FÖR SVERIGERESANDE. Svenska medborgare behöva ej pass om de inneha prästbetyg eller andra papper styrkande svensk medborgarskap. Canadensiska medborgare, förtur svenska, behöva ej pass; de kunna resa på sina medborgarpapper jämte linjens inlyg. Återresan kan ske när som helst inom ett år. Biljetter på Svenska Amerika Linien till salu hos alla stationsagenter för C. P. R. och C. N. R. järnvägar, hos närmaste ångbåtsagente, eller SWEDISH AMERICAN LINE 470 Main St., Winnipeg, Man. 127 So. Third St., Minneapolis, Minn. 115 Cherry St., Seattle, Wash. 518 St. Catherine St. W., Montreal, Que. 71 Monroe St., Detroit, Mich. 71 Upper Water Street, Halifax, N. S. P. M. Dahl Steamship Agency, 325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

SCANDINAVIAN - AMERICAN SWEDEN Genomgångsbiljetter utskaldas till och från GÖTEBORG, STOCKHOLM, MALMÖ, HÄLSINGBORG Linjens populära, snabbgående ångare avgår från New York: "HELLIG OLAV" 14. Maj, "FREDRIK VIII" 19. Maj, "UNITED STATES" 28. Maj, "OSCAR II" 9. Juni. Moderna hytter. Överträffade bekvämligheter i alla klasser. Utmärkt kost. Skeppskorset; filmföreställningar; Alla klasser. Något Nytt Av Synnerligt Intresse för Sverigesresande. Stor prisnedgått på tredje klass tur och returbiljetter, gal- \$44.00 lande under 12 månader. Man kan härmed spara ända till... För lustresande till Färöarna, Island, västra norska fjordarna med "OSCAR II" från Köpenhamn respektive 27 juni och 20 juli kan illustrerad tur- och prislista fås genom att hänvända sig till Linjens närmaste kontor. Biljetter från Sverige utställas till alla städer i Canada. På resan till Canada anlöper Halifax varje vecka från början av Mars 1925. Biljetter till SKANDINAVIEN-AMERIKA LINIEN försäljes av samtliga järnvägs-stationsagenter (C. N. R. & C. P. R.) samt hos SKANDINAVIEN-AMERIKA LINIEN 461 Main Street, Winnipeg, Man. (Tel.: A. 4700.) eller Agent P. M. DAHL, 325 Logan Ave.

NORSKA AMERIKA LINIEN Till Sverige via Norge. Bättre passbestämmelser. Svenskfödda U. S. och canadiska medborgare kunna nu resa till Sverige med borgarbrev samt förklaring från Notarius Publicus. Billigare biljettpriser. \$178 från N. Y. till Sverige och tillbaka, 2:dra klassens minimipris \$145, cabin klass \$150 till eller från Sverige. Avgångsdata från New York: "BERGENSFJORD" 23 Maj, 23 Juni "STAVANGERFJORD" 12 Juni, 10 Juli. Speciell lustresa till Nordkap via fjordarna med Stavangerfjord utställas till alla stationer i U. S. och Canada. Fartygen anlöpa Halifax västgående. Norska Linjens växlar och Money Orders utställas av oss till lägsta kurs. Besök närmaste lokalagent eller Linjens kontor. 319 2nd Ave. S., Minneapolis, 22 Whitehall Street, N. Y., 109 N. Dearborn St., Chicago, 919 2nd Ave., Seattle, 582 Market St., San Francisco. P. M. DAHL STEAMSHIP AGENCY, 325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

Canadian Pacific ångare till och från Europa Skandinaviska immigranter äro tillåtna att landa i Canada utan något besvär. Låt oss taga edra vänner och släktingar från gamla landet. Det kostar ej något mera att resa via England till och från de skandinaviska länderna och vi taga hand om utgifterna under transit genom England. 15 STORA ÅNGARE seglande till och från Liverpool, Southampton, Glasgow, Hamburg, Cherbourg och Antwerpen. Våra egna kontor äro belägna i Stockholm, Göteborg, Malmö, Oslo, Bergen, Stavanger, Trondhjem, Köpenhamn och Helsingfors. För verklig betjning och komfort köp biljetter från Canadian Pacific. För vidare upplysningar fråga vilken som helst av våra agenter eller skriv. W. C. CASEY, Generalagent, 364 MAIN ST., WINNIPEG. P. M. DAHL STEAMSHIP AGENCY, 325 Logan Ave., Winnipeg, Man. GYNNA VÅRA ANNONSÖRER